



Reseda

CIRCULACION DEL CONCILIO VECINAL DE RESEDA

Abril 2009

Emergencia, Desastre y Seguridad en la Comunidad 2

Esquina de Jóvenes 2

Anuncios en la Comunidad 3

Esquina de Ancianos 3

Contactos del CVR 4

Reconociendo Negocios en Reseda 4

Calendario de Eventos 4

JUNTA DEL PUEBLO DE RESEDA REFERENTE A GRAFITTI

Uno de los asuntos de calidad de vida que impactan la comunidad de Reseda es el graffiti que aparece en diferentes orificios así como paredes, árboles, postes, banquetas y aceras.

Graffiti es una decadencia infligida a la comunidad y a dueños de propiedad por miembros de pandillas, y grupos de jóvenes que piensan que es la onda de hacerlo. Esto no es una expresión artística, es vandalismo. La mayoría no puede ser considerada como arte. El presupuesto de la ciudad asigna \$7 mil millones en la ciudad de Los Ángeles cada año para borrar "las manchas" que estos individuos nos causan. El 18 de abril, se efectuara una Junta del Pueblo referente a el Graffiti en el Auditorio de Reseda High School en 18230 Kittridge St. Empezara a las 2:00 PM venga temprano para agarrar

estacionamiento. Tendremos una variedad de obradores invitados que se dirigirán a las muchas opciones en como podemos eliminar nuestro problema de la mayoría del graffiti. Obradores que atenderán incluyen a el Concejal Denis Zine, Oficial Encargados de Reseda, y West Valley Alliance. Todos los obradores y el Concilio Vecinal de Reseda se están uniendo para educar en como reducir el problema en nuestra comunidad.

A los presentes se les darán folletos informándoles las maneras de cómo enfrentar este asunto. Mientras tanto, llame al 3-1-3 para reportar cualquier o todo el graffiti. Asegúrese de tener el domicilio y que tipo de orificio esta dallado para que se lo de a la operadora. Esa llamada hace la diferencia.

ENCUESTA HISTORICA DEL VALLE DEL OESTE

Mi historia LA LLEGA AL VALLE DEL OESTE

La Ciudad de Los Ángeles esta tomando un paso significativo para identificar y proteger su Arquitectónico y herencia cultural embarcándose en Encuesta LA, primera Encuesta de Recursos Histórico de Los Ángeles a lo largo de la ciudad. Porciones de Reseda se incluirán en el proyecto "encuesta piloto", el cual ya esta en camino y concluirá este verano.

Encabezada por la Oficina de Recursos Históricos y el Departamento de la Ciudad

de Planeo, Encuesta LA, será un inventario comprensivo de lugares históricos a lo largo de Los Ángeles. El Consorcio (fondos) del J. Paul Getty sean comprometido a proveer hasta \$2.5 millones para el proyecto, sujeto a algunos requisitos igualados por la Ciudad. Los limites de las áreas de la encuesta piloto del Valle del Oeste de San Fernando se extienden del Freeway 101 a Vanowen St., y de Winnetka Ave. A Balboa Blvd. El resto de Reseda se encuestara durante los años 2011-2012. La Oficina de Recursos esta en busca de su punto de vista. Encuesta LA

esta organizada alrededor de la filosofía de que tu sabes los recursos históricos de tu propia comunidad mejor que nadie.

Si sabes de alguna "gema escondida" de Reseda— algún lugar menos conocido que crees tenga historia arquitectónico, o cultural significativo— puede infórmale a los equipos profesionales de las encuestas llenando la forma "MYhistoricLA" en la pagina de Internet de www.SurveyLA.org, donde también pude informarse mas acerca de esta emocionante iniciativa.

NOTA DEL PRESIDENTE PETER HANKWITZ

LA PRIMAVERA ESTA AQUI!

Esperamos que este disfrutando de estas temperaturas cálidas, antes de que lleguen los calores del verano. Durante esta tiempo, el Concilio Vecinal de Reseda (CVR) estará trabajando entre la comunidad para preparar varios eventos y otras oportunidades para aquellos que viven, trabajan y juegan en Reseda. Alguno de estos eventos, por supuesto, es la Junta del Pueblo referente al Graffiti, presentando

al concejal Dennis Zine, el sábado 18 de abril. El CVR también planea en tomar los pasos para preparar eventos públicos en el futuro en apoyo a los jóvenes y ancianos de Reseda. Estos eventos necesitaran su apoyo, por favor contáctenos en cualquier momento para ver en como puede dar de su tiempo y ser voluntario, con su talento o patrocinando. Miembros del CVR también están planeando en recaudar información de los negocios para hacer un Directorio de Negocios de Rese-

da. Si desea tener su negocio incluido, Por favor entrérganos la información pertinente, negocio, nombre de contacto, domicilio, teléfono, clase de negocio, etc. Anticipando en apoyar a TODOS los negocios locales de Reseda!

Disfrute del clima, y por favor únase con nosotros a nuestra siguiente junta publica el 6 de abril y el 20, déjenos saber como quiere que el CVR enfoque sus esfuerzos en su nombre. Estamos aquí para servir esta comunidad.

**COMITE DE EMERGENCIA, DESASTRE Y SEGURIDAD EN LA COMUNIDAD****BIENVENIDOS A NUESTROS NUEVOS CAPITANES DEL VALLE DEL OESTE**

Nuestra Estación de Policía de la comunidad del Valle del Oeste tiene a dos nuevos Capitanes. El Oficial comandante es el Capitán John Egan. El Capitán Egan llega a nosotros después tener varios cargos en LAPD. Estos incluyen Comandante de Operaciones de la División de Devonshire, también obtuvo la misma posición en la división de Foothill, y fue Comandante de la División de Rampart y también tuvo otras importante posiciones. Capitán Egan fue el Oficial-Encargado de la Implementación del equipo 3-1-1 y trabajo en el desarrollo del Sistema de Información Automático de Gerencia de Propiedades

del LAPD's. El Capitán Nick Zingo es el nuevo Capitán de patrulla del Valle del Oeste, Capitán Zingo tienen un historial largo en bastante aéreas del LAPD. A servido como Oficial de Entrenamiento de Campo y como Oficial Encargado. Tiene experiencia en varios, funciones, como, en Prostitución, Contraterrorismo, Entrenamiento en Armas de Fuego, y Tácticas. El a completado Entrenamiento Nacional del FBI, y es un facilitador y obrador publico.

Les damos la bienvenida a dos individuos con tantos logros a la Comandancia del Valle del Oeste. **COMITÉ DE EMERGENCIA Y DESASTRE** Por Tim Mulholland

Como el nuevo encargado del comité de Emergencia y Desastre y Seguridad les tengo que dejar saber que se encuentra el

95% de la posibilidad de que un terremoto ocurra mas (grande del que ocurrió en 1994 de Northridge) en el área de Los Ángeles en los siguientes 30 años. Mi primer sugerencias es de tener siempre tener agua extra, cambio de ropa para cada miembro de su familia, cobijas, lámparas, pañales extras y formula para los mas pequeños, y comida enlatada en el maletero de su auto. Se sentirá muy contento de haberlo echo.

VIGILANCIA VECINAL DE RESEDA

La junta de Vigilancia Vecinal de Reseda, se efectuara el jueves 9 de abril a las 7:00PM en el Salón de la comunidad de la Estación de Policía del Valle del Oeste, 19020 Vanowen Street.

ESQUINA DE JOVENES**DIA DE NIÑOS SALUDABLES 2009**

El YMCA del Valle del Oeste efectuara su anual Día de Niños Saludables el sábado 18 de abril, de 8am-12pm. Día de Niños Saludables es un día gratis, lleno de actividades designadas a promover niños y familias saludables en alma, mente y cuerpo. Día de Niños Saludables del YMCA celebra estar en forma sea divertido, y introduce a los niños a diferentes variedades de actividades, arte, artes manuales, presentaciones, y a un desayuno de pancakes y bastante puestos de información de salud y seguridad y también incluyen de departamentos locales come el de bomberos y policía. Venga y únase con nosotros el 18 de abril par aun día de diversión para toda la familia! Contacte a Laura Casciato al 818-774-2840 para mas información. **EQUIPOS DE BAILE DE RESEDA HIGH SCHOOL SE LLEVAN PRIMER LUGAR**

Los Equipos de Jóvenes de mujeres y hombres de Baile de Reseda High School se llevaron el primer lugar en la competencias de baile de la Costa Regional del Oeste, en hip-hop que se efectuó en Magic Mountain el domingo 14 de marzo. Ellos son los campeones Regionales. Reseda High School Equipo de Baile celebra su 10 Aniversario con un recital que se llama "DECADANCE" en Auditorio de Reseda High School, 18230 Kittridge St. El viernes, 24 de abril a las 7:00 PM. Boletos cuestan \$8.00.

GIRL SCOUTS

Girl Scouts of Greater Los Angeles esta

buscando adultos quienes estén dispuestos a prestar su tiempo como lideres de grupos o en varias otras capacidades. Las niñas de nuestra comunidad necesitan modelos ejemplares a quien seguir. Nuestros voluntarios son una influencia positiva en nuestras niñas y sin ellos las niñas se pierden una gran experiencia. Los voluntarios serán entrevistados y capacitados para proveer un programa divertido y educacional. Orientación y entrenamiento se ofrece durante todo el año.

Girl Scouts es una organización voluntaria, no lucrativa, que esta disponible a todas las niñas de 5 a 17 años. El propósito de Girl Scouts es de inspirar a las niñas con los ideales más altos de carácter, conducta, patriotismo y servicio para que crezcan a ser personas felices e ingeniosas. Para más información por favor de llamar a Susana López 818-886-1801 ex. 2325 o SLopez@girlscoutsLA.org

SALVAVIDAS PRICIPANTES:**EXPERIENCIA PARA EL FUTURO, TECNICAS POR VIDA**

El Departamento Acuático del YMCA Familiar del Valle del Oeste esta orgulloso de anunciar el debut de un programa que tendrá un interés particular a los jóvenes entre las edades de 10 a 15 años. **Salvavidas Principiantes** se enfocaran en estar en forma, y tener vidas saludables, y en el ambiente en seguridad acuática. Llaves en liderazgo de primera y trabajo en equipo serán el énfasis durante varias actividades basadas en el agua y tierra.

Los estudiantes estará en la piscina durante la primer hora de la clase en donde aprenderán natación y técnicas de rescate de salvavidas apropiadas para su edad y de su habilidad en natación. El entrenamiento en tierra será basado en el complementó en las técnicas de agua con la lección en primeros auxilios, y CPR, ejercicios aeróbicos, guía en nutrición y salud en opciones saludables, así como los núcleos valiosos del YMCA; Ayuda, Respeto, Honestidad y Responsabilidad. Este curso, perfecto para cualquier joven con un interés en experimentar por primer vez las responsabilidades de un trabajo de Salvavidas, también será valioso para aquellos que estén interesados en ser estimulados por varios desafíos. Nuestros instructores balancearan todas las secciones con cantidad de igualdad de creatividad de juego. La secciones empiezan el 13 de abril, con clases los sábados se darán las clases Acuáticas por la coordinadora Adriana Quiroz. Contacta a Adriana al 818-774-2840 x 3327 para mas información. **ESPECIAL OPORTUNIDAD CLASES DE NATACION** El **YMCA Familiar del Valle del Oeste** presentara una oportunidad muy especial para aquello que No-son Miembros durante abril 2009. Un Programa para dar Clases de Natación para no-miembros para una sección de seis semanas empezando el 13 de abril al 24 de mayo, 2009. No-miembros podrán tomar provecho del **Programa Progresivo de Natación del YMCA** que ha enseñado a miles de estudiantes como nadar.

(Continúa en pagina 3)



ESQUINA DE ANCIANOS

PELICULAS LOS VIERNES EN EL CENTRO DE ANCIANOS

Cada viernes a la 1:30 PM, El ONEGeneration Center enseña películas gratis a los Ancianos en el 18255 Victory Blvd. Las películas de este mes son:

4/3 Australia [Nicole Kidman](#), [Hugh Jackman](#) (2008) (Corre por 165 minutos)

4/10 The Box in Striped Pajamas [Asa Butterfield](#), [Jack Scanlon](#), (2008) (Corre por 94 minutos)

4/17 Fiddler on the Roof [Topol](#), [Norma Crane](#), (1971) (Corre por 179 minutos)

4/24 Flash of Genius [Greg Kinnear](#), [Lauren Graham](#) (2008) (Corre por 179 minutos)

ANUNCIOS DE LA COMUNIDAD

ACTIVIDADES EN LA BIBLIOTECA DEL VALLE DEL OESTE

Su Biblioteca Publica del Valle del Oeste tiene bastantes Actividades para la Comunidad.

Adultos: Venga y únase con nosotros a la discusión cada en nuestro club de libros! Este mes es Karin Fossum's [Don't Look Back](#), Una novela de misterio por el autor de [Norway's Queen of Crime](#), miercoles 8, de abril, 10:00am.

Niños: Vengan al Show del Vaquero Ken Trucos, música, y diversión! Jueves 16 de abril, 4:00pm.

Clases de computadora empezaran otra vez en abril. Por favor hable a la biblioteca para mas información.

ALERTA DE PRESTAMO: OTRA VEZ EL PRESTAMO DE LIBROS ES POR TRES SEMANAS. Y las tarjetas de biblioteca son gratis.

Venga y disfrute de su Biblioteca Publica del Valle del Oeste, localizada en el 19036 Vanowen St. 818-345-9806 www.lapl.org.

REUNIÓN 40

Cleveland High School clases que se Graduaron en 1969 (Verano y Invierno) tendrán su Reunión de High School.

Se efectuara el sábado, 25 de abril del 2009, 6:00 p.m. en el Universal Sheraton

COALICIÓN DE DESPENSA DE COMIDA VIC

Desde 1973 la Coalición Inter-fe de Despensa de Comida ha producido y distribuido comida de emergencia para los residentes en necesidad en el Valle de San Fernando. Coalición de Despensa de Comida Vic a demostrado su efectividad a través de: **36 años** de asistencia continua en la comunidad **2 millones+** de alimentos proveídos en 2008

66,000 personas servidas cada mes en 2008

12 sitios de servicio de despensa de comida distribuidos en todo el Valle

Una despensa de comida sigue abierta 365 días cada año

DESAFIO DE LA DEPENSA DE COMIDA DE VIC. Debido a la recensión continua, despensas de comida están confrontando la necesidad y demanda mas grande por comida en décadas. Consecuentemente, miles de individuos, familias y ancianos están "inseguros de comida" y se están agregando a la lista de despensas se comida cada mes. Los mas recientes de esos en necesidad son bastante gente profesional que están confundidos y no preparados para las circunstancias en la cual ahora se encuentran. Por resultado, las despensas de comida están experimentado un incremento en cantidad de los que están recibiendo y residen en el Valle, en veces viajando de otros códigos postales que están lejos de la localidad de la despensas de comida. Bajo estas extremas condiciones, las despensas de comidas están asistiendo a todos aquellos que llegan a pedir y estén necesitados de comida.

En bastantes hogares de ahora, donde los dos padres trabajan han perdido su trabajo. El numero de aquellos desempleados continuara creciendo ya que negocios pequeños están haciendo recortes o cierran sus puertas permanentemente. La gente esta sufriendo y están forzados hacer y a escoger difícilmente - como le doy de comer a mi familia, pago la renta o compro la medicina que necesito?

NOTICIAS DE ZONA Y PLANE0

En la junta del 5 de marzo, el Comité de Zona y Planeo hubo tres temas de discusión. Primero, T-Mobile quiere instalar una antena de teléfono celular en 19350 Satcoy Street. Nadie del publico hablo en contra de la instalación. Después de clarificar varios asuntos, el Comité voto y recomendó la aprobación del proyecto.

Segundo, el dueño de 18730 Welby Way quiere que la ciudad le otorgue su petición para tener una cerca de 9 pies alrededor

de su patio de atrás. Todos los vecinos que estuvieron presentes estaban de acuerdo con su petición; ninguno estuvo en oposición. Después de la evaluación, el Comité voto para aprobar esta petición. El asunto final fue una petición para ajustar la línea de división en 7748 Tampa Ave. Esto resultaría en tres lotes de 14,000 pies cuadrados reemplazando tres lotes con medida de 21,000, 12,000 y 9,000 pies, respectivamente. Hubo preocupación de que la petición por ajustar la línea de división no fue creada apropiadamente, y su comité de ZyP recomendó en desaprobando la petición hasta que copia de el documento creando de la línea de división del lote sea producida o presentada.

Debe de mencionar de que todas las decisiones de el Comité de Zona Y Planeo son recomendaciones a la Mesa del Concilio Vecinal de Reseda.

El 16 de marzo, la Mesa del CVR voto para aprobar las recomendaciones del Comité y se lo dejara saber al la Comisión de Planeo del Valle del sur y a el Diputado de la oficina del Concejal Dennis Zine.

Recuerde, el comité de Zona y Planeo esta trabajando para el mejoramiento de las vidas de aquello interesados de Reseda! Si quisiera tener voz de cómo Reseda se mueve en el futuro, por favor de atender nuestras juntas, efectuadas el primer jueves de cada mes a las 6PM en la oficina del CVR en 18341 Sherman Way #102.

LECCIONES DE NATACION DEL YMCA (Continua de pagina 2)

Por mas 100 años, el YMCA sigue siendo líder Nacional proveedor de instrucción de natación que es centrado en los estudiantes, seguro y efectivo. Adicionalmente, con privilegios de membresía par usar el lugar completo y extendido a familiares inmediatos que se pueden registrar para las clases de natación durante esta oferta especial que se ofrece a ningún costo adicional. Registros empiezan el 6 de abril al 11 de abril, del 2009. Contactar a Adriana Quiroz al 818-774-2848 x3327 para mas información.



PETER HANKWITZ	Presidente	PHANKWITZ@RESEDACOUNCIL.ORG
FAYE NIA	Vise-Presidente	FNIA@RESEDACOUNCIL.ORG
CARY IACCINO	Secretaria	CIACCINO@RESEDACOUNCIL.ORG
LEE SMITH	Tesorero	LSMITH@RESEDACOUNCIL.ORG
ANNA MEASLES	Parlamentarian	AMEASLES@RESEDACOUNCIL.ORG
MAGDY ABDALLA	Miembro de la Mesa	MABDALLA@RESEDACOUNCIL.ORG
GARTH CARLSON	Miembro de la Mesa	GCARLSON@RESEDACOUNCIL.ORG
DARYT J. FRANK	Miembro de la Mesa	DJFRANK@RESEDACOUNCIL.ORG
JERRY HILL	Miembro de la Mesa	JHILL@RESEDACOUNCIL.ORG
ANN KINZLE	Miembro de la Mesa	AKINZLE@RESEDACOUNCIL.ORG
JIM LUIS	Miembro de la Mesa	JLUIS@RESEDACOUNCIL.ORG
PHIL MERLIN	Miembro de la Mesa	PMERLIN@RESEDACOUNCIL.ORG
TIMOTHY MULHOLLAND	Miembro de la Mesa	TMULHOLLAND@RESEDACOUNCIL.ORG
RNC CONTACT	(818) 832-7540	7324 RESEDA BLVD. #118, RESEDA, CA. 91335 RNC@RESEDACOUNCIL.ORG
RNC OFFICE	Localidad de Junta	18341 SHERMAN WAY, SUITE 102
AMERICAN LEGION	Localidad de Junta	7338 CANBY AVE.
ONE GENERATION	Localidad de Junta	18255 VICTORY BLVD

RECONOCIENDO NEGOCIOS EN RESEDA

Los siguientes negocios están celebrando su aniversario en nuestra comunidad durante el mes de ABRIL:

Church of Jesus Christ of Latter Day Saints 8425 Ingomar St. (1942)	Precision Auto Body 7654 Tampa Ave. (1971)
Vargo Physical Therapy 18039 Sherman Way (1980)	Your Choice Optical 18557 Sherman Way (1984)
Reseda Printing 18334 Gault St. (1988)	Yoshinoya 6800H Reseda Blvd. (1994)
AirTime 6811 White Oak Ave. (1996)	Standing Bears Trading Post 7624 Tampa Ave, (1999)

ABRIL 2009

Traducido por Arely Esqueda



CALENDARIO DE RECORDATORIO DE EVENTOS EN RESEDA

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
			1. 7:00 PM Comité de Emergencia Desastre y Seguridad en la Comunidad del CVR	2. 7:00 PM Comité de zona y Planeo del CVR	3. 1:30 PM Película para los Ancianos: Australia	4.
5.	6. 7:00 PM Junta General del CVR	7.	8. 7:00 PM Valle del Oeste CPAB	9. 7:30 AM Cámara de Comercio 7:00 PM Vigilancia Vecinal	10. 1:30 PM Película para los Ancianos: The Box in Striped Pajamas	11.
12.	13.	14. 7:00 PM Comité de Alcancé CVR	15. 3:30 PM Comité de Apoyo para Jóvenes	16. 7:00 PM 1038 Vigilancia Vecinal	17. 1:30 PM Película para los Ancianos: Fiddler on the Roof	18. 2:00 PM Junta del Pueblo referente a Graffiti Reseda High School Día de Niños Saludables
19.	20. 7:00 PM Junta General CVR 6:00 PM Junta de Comité de Finanzas	21.	22.	23.	24. 1:30 PMPelícula para los Ancianos : Flash of Genius	25.
26.	27.	28.	29.	Tiene eventos en Reseda que quisiera ver aquí? Favor de contactar a Garth Carlson a gcarlson@resedacouncil.org para posible inclusión en nuestro Calendario.		